

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1980-1981

17 JUNI 1981

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 71 van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht, zie :
Belgisch Staatsblad nr. 219,
van 15 november 1978, 2^e uitgave)

TEKST VOORGESTELD DOOR
DE HEREN GOOSSENS EN LALLEMAND

TOELICHTING

Bij de Senaatscommissie voor de herziening van de Grondwet zijn voorstellen aanhangig tot herziening van artikel 71 van de Grondwet, ten einde in de Grondwet bepalingen in te voegen die legislatuurparlementen en legislatuurregeringen mogelijk moeten maken.

De Commissie had de Regering om advies gevraagd over die voorstellen; de Regering heeft het nuttig geacht het vraagstuk voor te leggen aan een groep van deskundigen bestaande uit hoogleraren in het grondwettelijk recht aan verschillende universiteiten van het land. Het verslag van die groep van deskundigen is door de Regering aan de Senaatscommissie voor de herziening van de Grondwet medegedeeld.

Volgens dat verslag kan de Grondwetgever, omdat de artikelen 63, 64 en 65 niet aan herziening onderworpen

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1980-1981

17 JUIN 1981

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 71 de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif, voir :
Moniteur belge n° 219 du
15 novembre 1978, 2^e édition)

TEXTE PROPOSE PAR
MM. GOOSSENS ET LALLEMAND

DEVELOPPEMENTS

La Commission de révision de la Constitution du Sénat a été saisie de propositions de révision de l'article 71 de la Constitution visant à insérer dans la Constitution des dispositions permettant l'instauration de parlements et de gouvernements de législature.

La Commission avait invité le Gouvernement à donner son avis sur lesdites propositions; ce dernier a estimé utile de soumettre la question à un groupe d'experts, composé de professeurs de droit constitutionnel de diverses universités du pays. Le rapport de ce groupe d'experts a été transmis par le Gouvernement à la Commission de révision de la Constitution du Sénat.

D'après ce rapport, les articles 63, 64 et 65 de la Constitution n'étant pas soumis à révision, le Constituant ne

zijn, in artikel 71 geen bepalingen invoegen die afbreuk zouden doen aan de bevoegdheid van de Koning om zijn Ministers te benoemen en te ontslaan en aan de regels betreffende de verantwoordelijkheid van de Ministers. Maar indien men aanneemt dat alleen een ontslagnemende regering aan de Koning kan voorstellen de Kamers te ontbinden, zou men, volgens de groep van deskundigen, kunnen bepalen met welke voorwaarden, o.m. naar de vorm, de aanbidding van het ontslag van de Regering moet worden omringd.

Op grond hiervan bepaalt dit voorstel dat de Eerste Minister het gezamenlijk ontslag van de Regering eerst aan de Koning kan aanbieden nadat de Ministerraad erover heeft beraadslaagd.

Op dit ontslag van de Regering volgt dan een beraadslaging in de Kamer van Volksvertegenwoordigers, welke beraadslaging moet plaats hebben binnen tien dagen na de aanbidding van het ontslag aan de Koning, ten einde te voorkomen dat een regeringscrisis aansleept of de oplossing wordt vertraagd.

Op grond van de gegevens die uit de beraadslaging in het parlement naar voren zullen komen, zal de Koning dan de ontbinding van de Kamer van Volksvertegenwoordigers in overweging kunnen nemen nadat de ministerraad erover heeft beraadslaagd.

Het ontbindingsbesluit moet oproeping van de kiezers binnen veertig dagen en bijeenroeping van de Kamer van Volksvertegenwoordigers binnen twee maanden bevatten.

Ten einde te voorkomen dat de herziening van artikel 71 vooruitloopt op de toekomstige rol van de Senaat, bevat dit voorstel verder een overgangsbepaling die de regels neergelegd in artikel 71 van de Grondwet, tot herziening van de artikelen 53 tot 59, mede van toepassing verklaart op de Senaat.

**

VOORSTEL

ENIG ARTIKEL

Artikel 71 van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 71. — De eerste minister biedt aan de Koning het gezamenlijk ontslag van de leden van de regering aan, nadat de ministerraad erover heeft beraadslaagd.

Op het gezamenlijk ontslag van de regering moet, binnen tien dagen na de aanbidding ervan aan de Koning, een beraadslaging volgen in de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

peut introduire à l'article 71 des dispositions qui porteraient atteinte au pouvoir du Roi de nommer et révoquer ses ministres et aux règles relatives à la responsabilité des ministres. Cependant, d'après le groupe d'experts, si l'on admet que seul un gouvernement démissionnaire peut proposer au Roi la dissolution des Chambres, l'on pourrait indiquer les conditions, de forme notamment, qui doivent entourer l'offre de démission du gouvernement.

Sur base de ces considérations, la présente proposition prévoit que ce n'est qu'après un débat au conseil des ministres que le premier ministre peut présenter au Roi la démission collective du gouvernement.

Cette démission du gouvernement est alors suivie d'un débat devant la Chambre des représentants, débat qui doit avoir lieu dans les dix jours de la présentation de la démission au Roi, afin d'éviter de prolonger une crise ou d'en retarder la solution.

Sur base des éléments qui se seront dégagés au niveau du débat parlementaire, le Roi pourra alors envisager la dissolution de la Chambre des représentants après que le conseil des ministres en aura débattu.

L'acte de dissolution doit contenir la convocation des électeurs dans les quarante jours et de la Chambre des représentants dans les deux mois.

Par ailleurs, afin d'éviter que la révision de l'article 71 préjuge du rôle futur du Sénat, la présente proposition contient une disposition transitoire qui rend applicables au Sénat les règles visées à l'article 71 de la Constitution, jusqu'à la révision des articles 53 à 59.

C. GOOSSENS.

**

PROPOSITION

ARTICLE UNIQUE

L'article 71 de la Constitution est remplacé par le texte suivant :

« Article 71. — Le premier ministre présente au Roi la démission collective des membres du gouvernement après que le conseil des ministres en a débattu.

La démission collective du gouvernement doit, dans les dix jours de sa présentation au Roi, donner lieu à un débat devant la Chambre des représentants.

Bij het verstrijken van de termijn van tien dagen gesteld in het tweede lid, heeft de Koning het recht de Kamer van Volksvertegenwoordigers te ontbinden, nadat de minister-raad erover heeft beraadslaagd.

Het ontbindingsbesluit bevat oproeping van de kiezers binnen veertig dagen en bijeenroeping van de Kamer van Volksvertegenwoordigers binnen twee maanden.

Overgangsbepaling

Tot de herziening van de artikelen 53 tot 59 heeft de Koning het recht om de Senaat onder dezelfde voorwaarden te ontbinden. »

A l'expiration du délai de dix jours visé à l'alinéa 2, le Roi a le droit de dissoudre la Chambre des représentants après que le conseil des ministres en a débattu.

L'acte de dissolution contient convocation des électeurs dans les quarante jours et de la Chambre des représentants dans les deux mois.

Disposition transitoire

Jusqu'à la révision des articles 53 à 59, le Roi a le droit de dissoudre le Sénat dans les mêmes conditions. »

C. GOOSSENS.
R. LALLEMAND.